Porównanie tłumaczeń I Piotra 4:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | którzy zdadzą słowo gotów mającemu osądzić żyjących i martwych |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zdadzą oni sprawę Temu, który jest gotów sądzić\* żywych i umarłych.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | oni oddadzą rachunek (Temu) gotowo mającemu\* osądzić żyjących i martwych. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | którzy zdadzą słowo gotów mającemu osądzić żyjących i martwych |

1. 1) <x>470 12:36</x>; <x>510 17:31</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 10:42</x>; <x>520 14:9</x>; <x>620 4:1</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Sens: będącemu gotowym. [↑](#footnote-ref-4)